

RAIDER

POWER TOOLS



RAIDER[®]
Power Tools

- ъглошлайф
- angle grinder
- kotni brusilnik

RD-AG25

USER'S MANUAL

Contents

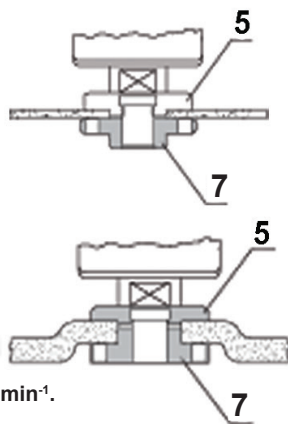
2	BG	схема
3	BG	оригинална инструкция за употреба
14	EN	original instructions' manual
24	SL	navodilo za uporabo





Изобразени елементи.

1. Пусков прекъсвач.
2. Бутон за блокиране на вала.
3. Регулатор на оборотите в интервала от 3 000 до 11 000min⁻¹.
4. Спомагателна ръкохватка
5. Центроващ фланец.
6. Предпазен кожух.
7. Застопоряваща гайка.



Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual booklet!



Носете защитни очила!
Wear safety glasses!



Носете защитни антифони!
Always wear hearing protection!



Носете предпазни ръкавици!
Wear safety gloves!

BG**Оригинална инструкция за употреба**

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързо развиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкцията за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната и употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RD-AG25
Номинално напрежение	V	230
Номинална честота	Hz	50
Консумирана мощност	W	900
Ниво на звуково налягане L_{pA}	dB(A)	91.4
Ниво на звукова мощност L_{wA}	dB(A)	102.4
Ниво на вибрации	m/s^2	7.74
Обороти на празен ход	min^{-1}	3000 - 11 000
Присъединителна резба на вретеното	mm	M14
Вътр. диаметър на диска	mm	22.23
Макс. външен диаметър на диска	mm	115
Макс. дебелина на шлифовъчния диск	mm	6
Дължината на резбата на вретеното	mm	20
Клас на защита	-	II

Общи указания за безопасна работа.

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

1. Безопасност на работното място.

1.1. Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да спомогнат за възникването на трудова злополука.

1.2. Не работете с ъглошлайфа в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до лесно запалими течности, газове или прахообразни материали.

По време на работа от ъглошлайфите се отделят искри, които могат да възпламенят прахообразни материали или пари.

1.3. Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние, докато работите с ъглошлайфа.

Ако вниманието Ви бъде отклонено, може да загубите контрола над ъглошлайфа.

2. Безопасност при работа с електрически ток.

2.1. Щепселът на ъглошлайфа трябва да е подходящ за използвания контакт. В никакъв случай не се допуска изменяне на конструкцията на щепсела. Когато работите със занулени електроуреди, не използвайте адаптери за щепсела.

Ползването на оригинални щепсели и контакти намалява риска от възникване на токов удар.

2.2. Избягвайте допира на тялото Ви до заземени тела, напр. тръби, отоплителни уреди, печки и хладилници. Когато тялото Ви е заземено, рискът от възникване на токов удар е по-голям.

Предпазвайте ъглошлайфа си от дъжд и влага.

Проникването на вода в ъглошлайфа повишава опасността от токов удар.

2.3. Не използвайте захранващия кабел за цели, за които той не е предвиден, напр. за да носите ъглошлайфа за кабела или да извадите щепсела от контакта. Предпазвайте кабела от нагряване, омасляване, допир до остри ръбове или до подвижни звена на машини.

Повредените или усукани кабели увеличават риска от възникване на токов удар.

2.4. Когато работите с ъглошлайф навън, включвайте машината само в инсталации оборудвани с електрически прекъсвач Fi (прекъсвач за защитно изключване с дефектнотокова защита), а токът на утечка, при който се задейства ДТЗ трябва да е не повече от 30 mA, съгласно "Наредба 3 за устройство на електрическите уредби и електропроводните линии". Използвайте само удължители, подходящи за работа на открито. Използването на удължител, предназначен за работа на открито, намалява риска от възникване на токов удар.

2.5. Ако се налага използването на ъглошлайфа във влажна среда, включвайте машината само в инсталации оборудвани с електрически прекъсвач Fi. Използването на такъв предпазен прекъсвач за утечни токове намалява опасността от възникване на токов удар.

3. Безопасен начин на работа.

3.1. Бъдете концентрирани, следете внимателно действията си и постъпвайте предпазливо и разумно. Не използвайте ъглошлайфа, когато сте уморени или под влиянието на наркотични вещества, алкохол или упойващи лекарства.

Един миг разсеяност при работа с ъглошлайф може да има за последствие изключително тежки наранявания.

3.2. Работете с предпазващо работно облекло и винаги с предпазни очила.

Носенето на подходящи за ползвания ъглошлайф и извършваната дейност лични предпазни средства, като дихателна маска, здрави плътно затворени обувки със стабилен грайфер, защитна каска и шумозаглушители (антифони), намалява риска от възникване на трудова злополука.

3.3. Избягвайте опасността от включване на ъглошлайфа по невнимание. Преди

да включите щепсела в захранващата мрежа, се уверете, че пусковият прекъсвач е в положение «изключено». Ако, когато носите ъглошлайфа, държите пръста си върху пусковия прекъсвач, или ако подавате захранващо напрежение на ъглошлайфа, когато е включен, съществува опасност от възникване на трудова злополука.

3.4. Преди да включите ъглошлайфа, се уверявайте, че сте отстранили от него всички помощни инструменти и гаечни ключове.

Помощен инструмент, забравен на въртящо се звено, може да причини травми.

3.5. Избягвайте неестествените положения на тялото. Работете в стабилно положение на тялото и във всеки момент поддържайте равновесие. Така ще можете да контролирате ъглошлайфа по-добре и по-безопасно, ако възникне неочаквана ситуация.

3.6. Работете с подходящо облекло. Не работете с широки дрехи или украшения. Дръжте косата си, дрехите и ръкавици на безопасно разстояние от въртящи се звена на ъглошлайфа. Широките дрехи, украшенията, дългите коси могат да бъдат захванати и увлечени от въртящи се звена.

3.7. Ако е възможно използването на външна аспирационна система, се уверете, че тя е включена и функционира изправно. Използването на аспирационна система намалява рисковете, дължащи се на отделящата се при работа прах.

4. Грижливо отношение към ъглошлайфа.

4.1. Не претоварвайте ъглошлайфа. Използвайте ъглошлайфите само съобразно тяхното предназначение. Ще работите по-добре и по-безопасно, когато използвате подходящия ъглошлайф в зададения от производителя диапазон на натоварване.

4.2. Не използвайте ъглошлайф, чийто пусков прекъсвач е повреден.

Ъглошлайф, който не може да бъде изключван и включван по предвидения от производителя начин, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

4.3. Преди да промените настройките на ъглошлайфа, да замените работни инструменти и допълнителни приспособления, както и когато продължително време няма да използвате ъглошлайфа, изключвайте щепсела от захранващата мрежа. Тази мярка премахва опасността от задействане на ъглошлайфа по невнимание.

4.4. Съхранявайте ъглошлайфите на места, където не могат да бъдат достигнати от деца. Не допускайте те да бъдат използвани от лица, които не са запознати с начина на работа с тях и не са прочели тези инструкции. Когато са в ръцете на неопитни потребители, ъглошлайфите могат да бъдат изключително опасни.

4.5. Поддържайте ъглошлайфите си грижливо. Проверявайте дали подвижните звена функционират безукорно, дали не заклинват, дали има счупени или повредени детайли, които нарушават или изменят функциите на ъглошлайфа. Преди да използвате ъглошлайфа, се погрижете повредените детайли да бъдат ремонтирани. Много от трудовите злополуки се дължат на недобре поддържани електроинструменти и уреди.

4.6. Използвайте ъглошлайфите, допълнителните приспособления, работните инструменти и др., съобразно инструкциите на производителя. При това се съобразявайте и с конкретните работни условия и операции, които трябва да изпълните. Използването на ъглошлайфи за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.

5. Поддържане.

5.1. Ремонтът на Вашите електро-инструменти е най-добре да се извършва само от квалифицираните специалисти на сервизите на RAIDER, където се използват само оригинални резервни части. По този начин се гарантира тяхната безопасна работа.

6. Указания за безопасна работа, специфични за закупения от Вас ъглошлайф. Общи указания за безопасна работа при шлифоване с диск и с шкурка, почистване с телена четка и рязане с абразивен диск.

6.1. Този ъглошлайф може да се използва за шлифоване с карбофлексов диск и с шкурка, почистване с телена четка, полиране и рязане с карбофлексов диск. Спазвайте всички указания и предупреждения, съобразявайте се с приведените технически параметри и изображения. Ако не спазвате посочените по-долу указания, последствията

могат да бъдат токов удар, пожар и/или тежки травми.

6.2. Този ъглошлайф не е подходящ за полиране. Извършването на дейности, за които ъглошлайфът не е предназначен, може да бъде опасно и да доведе до травми.

6.3. Не използвайте допълнителни приспособления, които не се препоръчват от производителя специално за този ъглошлайф. Фактът, че можете да закрепите към машината определено приспособление или работен инструмент, не гарантира безопасна работа с него.

6.4. Допустимата скорост на въртене на работния инструмент трябва да е най-малкото равна на изписаната на табелката на ъглошлайфа максимална скорост на въртене. Работни инструменти, които се въртят с по-висока скорост от максимално допустимата означена на ъглошлайфа, могат да се счупят и парчета от тях да отхвърчат с висока скорост.

6.5. Външният диаметър и дебелината на работния инструмент трябва да съответстват на данните, посочени в техническите характеристики на Вашия ъглошлайф. Работни инструменти с неподходящи размери не могат да бъдат екранирани по необходимия начин или да бъдат контролирани достатъчно добре.

6.6. Шлифоващите дискове, фланци, подложните дискове или другите приложни инструменти трябва да пасват точно на вала на Вашия ъглошлайф. Работни инструменти, които не пасват точно на вала на ъглошлайфа, се въртят неравномерно, вибрират силно и могат да доведат до загуба на контрол над машината.

6.7. Не използвайте повредени работни инструменти. Преди всяка употреба проверявайте работните инструменти, напр. абразивните дискове за пукнатини или откъртени ръбчета, подложните дискове за пукнатини или силно износване, телените четки за недобре захванати или счупени телчета. Ако изтървете ъглошлайфа или работния инструмент, ги проверявайте внимателно за увреждания или използвайте нови неповредени работни инструменти. След като сте проверили внимателно и сте монтирали работния инструмент, оставете ъглошлайфа да работи на максимални обороти в продължение на една минута. Стойте и дръжте намиращи се наблизо лица встрани от равнината на въртене. Най-често повредени работни инструменти се чупят през този тестов период.

6.8. Работете с лични предпазни средства. В зависимост от приложението работете с цяла маска за лице, защита за очите или предпазни очила. Ако е необходимо, работете с дихателна маска, шумозаглушители (антифони), работни обувки или специализирана престилка, която Ви предпазва от малки откъртени при работата частички. Очите Ви трябва да са защитени от летящите в зоната на работа частици. Противопраховата или дихателната маска филтрират възникващия при работа прах. Ако продължително време сте изложени на силен шум, това може да доведе до загуба на слух.

6.9. Внимавайте други лица да бъдат на безопасно разстояние от зоната на работа. Всеки, който се намира в зоната на работа, трябва да носи лични предпазни средства. Откъртени парченца от обработвания детайл или работния инструмент могат в резултат на силното ускорение да отлетят надалече и да предизвикат наранявания също и извън зоната на работа.

6.10. Ако изпълнявате дейности, при които съществува опасност работният инструмент да попадне на скрити проводници под напрежение или да засегне хранящия кабел, дръжте електроинструмента само за електроизолираните ръкохватки. При влизане на работния инструмент в контакт с проводници под напрежение то се предава по металните детайли на ъглошлайфа и това може да доведе до токов удар.

6.11. Дръжте хранящия кабел на безопасно разстояние от въртящите се работни инструменти. Ако изгубите контрол над ъглошлайфа, кабелът може да бъде прерязан или увлечен от работния инструмент и това да предизвика наранявания,

6.12. Никога не оставяйте ъглошлайфа, преди работният инструмент да спре напълно въртенето си. Въртящият се инструмент може да допре до предмет, в резултат на което да загубите контрол над ъглошлайфа.

6.13. Докато пренасяте ъглошлайфа, не го оставяйте включен. При неволен допир дрехите или косите Ви могат да бъдат увлечени от работния инструмент, в резултат на което работният инструмент може да се вреже в тялото Ви.

6.14. Редовно почиствайте вентилационните отвори на Вашия ъглошлайф. Турбината на електродвигателя засмуква прах в корпуса, а натрупването на метален прах увеличава опасността от токов удар.

6.15. Не използвайте ъглошлайфа в близост до леснозапалими материали. Летящи искри могат да предизвикат възпламеняването на такива материали.

6.16. Не използвайте работни инструменти, които изискват прилагането на охлаждащи течности. Използването на вода или други охлаждащи течности може да предизвика токов удар.

7. Откат и съвети за избягването му.

7.1. Откат е внезапната реакция на машината вследствие на заклиняване или блокиране на въртящия се работен инструмент, напр. абразивен диск, гумен подложен диск, телена четка и др. Заклиняването или блокирането води до рязкото спиране на въртенето на работния инструмент, вследствие на това ъглошлайфът получава силно ускорение в посока, обратна на посоката на въртене на инструмента в точката на блокиране, и става неуправляем. Ако напр. абразивен диск се заклини или блокира в обработваното изделие, ръбът на диска, който допира детайла, може да се огъне и дискът да се счупи или да възникне откат. В такъв случай дискът се ускорява към работещия с машината или в обратна посока, в зависимост от посоката на въртене на диска и мястото на заклиняване. В такива случаи абразивните дискове могат и да се счупят. Откат възниква в резултат на неправилно или погрешно използване на ъглошлайфа. Възникването му може да бъде предотвратено чрез спазването на подходящи предпазни мерки, описани по-долу.

7.2. Дръжте ъглошлайфа здраво и дръжте ръцете и тялото си в такава позиция, че да противостоите на евентуално възникнал откат. Ако ъглошлайфът има спомагателна ръкохватка, винаги я използвайте, за да го контролирате по-добре при откат или при възникващите на реакционни моменти по време на включване. Ако предварително вземете подходящи предпазни мерки, при възникване на откат или силни реакционни моменти можете да овладеете машината.

7.3. Никога не поставяйте ръцете си в близост до въртящи се работни инструменти. Ако възникне откат, инструментът може да Ви нарани.

7.4. Избягвайте да заставате в зоната, в която би отскочил ъглошлайфът при възникване на откат. Откатът премества машината в посока, обратна на посоката на движение на работния инструмент в зоната на блокиране.

7.5. Работете особено предпазливо в зоните на ъгли, остри ръбове и др. Избягвайте отблъскването или заклиняването на работните инструменти в обработвания детайл. При обработване на ъгли или остри ръбове или при рязко отблъскване на въртящия се работен инструмент съществува повишена опасност от заклиняване. Това предизвиква загуба на контрол над машината или откат.

7.6. Не използвайте верижни или назъбени режещи листове. Такива работни инструменти често предизвикват откат или загуба на контрол над ъглошлайфа.

8. Специални указания за безопасна работа при шлифование или рязане с абразивни дискове

8.1. Използвайте само предвидените за Вашия ъглошлайф абразивни дискове и предназначения за използвания абразивен диск предпазен кожух. Абразивни дискове, които не са предназначени за ъглошлайфа не могат да бъдат екранирани добре и не гарантират безопасна работа.

8.2. Предпазният кожух трябва да е захванат здраво към ъглошлайфа и да е разположен така, че да осигурява максимална безопасност, напр. абразивният диск не трябва да е насочен непокрит от кожуха към работещия с машината. Кожухът трябва да предпазва работещия с машината от отхвърчане на откъртени парченца и от влизане в

съприкосновение с въртящия се абразивен диск.

8.3. Допуска се използването на абразивните дискове само за целите, за които те са предвидени. Например: никога не шлифовайте със страничната повърхност на диск за рязане. Дисковете за рязане са предназначени за отнемане на материал с ръба си. Странично прилагане на сила може да ги счупи.

8.4. Винаги използвайте застопоряващи гайки (8), които са в безукорно състояние и съответстват по размери и форма на използвания абразивен диск. Застопоряващите гайки (8) за режещи дискове могат да се различават от тези за дискове за шлифване. При някои модели застопоряващите гайки (8) могат за се използват и за дискове за шлайфане, като се завинтят от обратната си страна с издадената си част към диска.

8.5. Не използвайте износени абразивни дискове от по-големи ъглошлайфи. Дисковете за по-големи машини не са предназначени за въртене с високите скорости, с които се въртят по-малките и могат да се счупят.

9. Специални указания за безопасна работа с режещи дискове.

9.1. Избягвайте блокиране на режещия диск или силното му притискане. Не изпълнявайте твърде дълбоки срезове. Претоварването на режещия диск увеличава опасността от заклиняването или блокирането му, а с това и от възникването на откат или счупване, докато се върти.

9.2. Избягвайте да заставате в зоната пред и зад въртящия се режещ диск. Когато режещият диск е в една равнина с тялото Ви, в случай на откат ъглошлайфът с въртящия се диск може да отскочи непосредствено към Вас и да Ви нарани.

9.3. Ако режещият диск се заклини или когато прекъсвате работа, изключете ъглошлайфа и го оставете едва след окончателното спиране на въртенето на диска. Никога не опитвайте да извадите въртящия се диск от канала на рязане, в противен случай може да възникне откат. Определете и отстранете причината за заклиняването.

9.4. Не включвайте повторно ъглошлайфа, ако дискът се намира в разрязвания детайл. Преди внимателно да продължите рязането, изчакайте режещият диск да достигне пълната си скорост на въртене. В противен случай дискът може да се заклини, да отскочи от обработвания детайл или да предизвика откат.

9.5. Осигурете стабилно закрепване на големите детайли по подходящ начин, за да ограничите риска от възникване на откат в резултат на заклинен режещ диск. По време на рязане големи детайли могат да се огънат под действие на силата на собственото си тегло. Детайлът трябва да е подпрян от двете страни, както в близост до линията на разрязване, така и в друга си край.

9.6. Бъдете особено предпазливи при прорязване на канали в стени или други зони, които могат да крият изненади. Режещият диск може да предизвика откат на машината при допир до газо- или водопроводи, електропроводи или други обекти.

10. Специални указания за безопасна работа при шлифване с шкурка.

10.1. Не използвайте твърде големи листове шкурка, спазвайте указанията на производителя за размерите на шкурката.

10.2. Листове шкурка, които се подават извън подложния диск, могат да предизвикат наранявания, както и да доведат до блокиране и разкъсване на шкурката или до възникване на откат.

11. Специални указания за безопасна работа при почистване с телени четки.

11.1. Не забравяйте, че и при нормална работа от телената четка падат телчета. Не претоварвайте телената четка, като я притискате твърде силно. Отхвърчащите от телената четка телчета могат лесно да проникнат през дрехите и/или кожата Ви.

11.2. Предварително се уверете, че телената четка не се допира до защитния кожух. Дисковите и чашковидните телени четки могат да увеличат диаметъра си в резултат на силата на притискане и центробежните сили.

12. Допълнителни указания за безопасна работа.

Работете с предпазни очила.

12.1. Използвайте подходящи прибори, за да откриете евентуално скрити под

повърхността тръбопроводи, или се обърнете към съответното местно снабдително дружество. Влизането в съприкосновение с проводници под напрежение може да предизвика пожар и токов удар. Увреждането на газопровод може да доведе до експлозия. Повреждането на водопровод има за последствие големи материални щети и може да предизвика токов удар.

12.2. Ако захранващото напрежение бъде прекъснато (напр. вследствие на прекъсване на тока или ако щепселът бъде изваден от контакта), деблокирайте пусковия прекъсвач и го поставете в позиция - изключено". Така ще предотвратите неконтролирано включване на ъглошлайфа.

12.3. При обработване на каменни материали работете с външна система за прахоулавяне. Използването на прахоуловителна система ограничава вредите за здравето Ви, предизвиквани от прахта.

12.4. По време на работа дръжте ъглошлайфа здраво с двете ръце и заемайте стабилно положение на тялото. С двете ръце ъглошлайфът се води по-сигурно.

12.5. Осигурявайте обработвания детайл. Детайл, захванат с подходящи приспособления или скоби, е застопорен по-здраво и сигурно, отколкото, ако го държите с ръка.

12.6. Поддържайте работното си място чисто. Смесите от различни материали са особено опасни. Фини стружки от леки метали могат да се самовъзпламенят или да експлодират.

12.7. Не използвайте ъглошлайфа, когато захранващият кабел е повреден. Ако по време на работа кабелът бъде повреден, не го докосвайте. Незабавно изключете щепсела от контакта.

Повредени захранващи кабели увеличават риска от токов удар.

Неспазването на приведените указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.

13. Функционално описание и предназначение на ъглошлайфа.

Ъглошлайфът е ръчен електроинструмент с изолация II клас. Задвижва се с помощта на еднофазен колекторен двигател, чиято скорост на въртене е редуцирана с помощта на конична зъбна предавка с дъгообразни зъби. Ъглошлайфът е предназначен за рязане, грубо шлифоване и почистване с телени четки на метални и каменни повърхности без използване на вода. Със специални аксесоари за шлифоване ъглошлайфът може да се използва и за шлифоване с шкурка. Не се разрешава използването на ъглошлайфа за дейности, различни от неговото предназначение.

14. Информация за излъчван шум и вибрации.

Стойностите са измерени съгласно EN 60745.

Ниво на звуково налягане: $L_{p_A} = 83 \text{ dB(A)}$

Ниво на звукова мощност: $L_{w_A} = 94 \text{ dB(A)}$

Работете с шумозаглушители!

Ниво на вибрации $a_h = 2.58 \text{ m/s}^2$

При повърхностно шлифоване и грубо шлайфане. Генерирани вибрации:

$a_h = 13 \text{ m/s}^2$, неопределеност $K = 1,5 \text{ m/s}^2$.

Шлифоване с шкурка: генерирани вибрации $a_h = 4,8 \text{ m/s}^2$, неопределеност $K = 1,5 \text{ m/s}^2$. Равнището на генерираните вибрации може да бъде използвано за сравняване с други електроинструменти. Посоченото ниво на генерираните вибрации е представително за най-често срещаните приложения на ъглошлайфа. Ако ъглошлайфът се използва за други дейности, с други работни инструменти или ако не бъде поддържан, както е предписано, равнището на генерираните вибрации може да се промени.

15. Подготовка за работа.

15.1. Монтиране на предпазните съоръжения.

Преди извършване на каквито и да е дейности по ъглошлайфа изключвайте щепсела от захранващата мрежа.

15.1.1. Предпазен кожух (6).

Поставете предпазния кожух (6) на захващащото стъпало на ъглошлайфа. Настройте позицията на предпазния кожух (6) съобразно конкретно извършваната дейност. Поставете предпазния кожух (6) така, че да се предпазите от отхвърчащите при работа искри.

15.1.2. Спомагателна ръкохватка (4).

Използвайте ъглошлайфа си само с монтирана спомагателна ръкохватка (4). Навийте спомагателната ръкохватка (4) в зависимост от начина на работа с машината отляво или отдясно на главата.

15.2. Монтиране на инструменти за шлифование.

Преди извършване на каквито и да е дейности по ъглошлайфа изключвайте щепсела от захранващата мрежа.

При работа дисковете за шлифование и рязане се нагряват силно, не ги докосвайте, преди да са се охладили.

Почистете вала и всички детайли, които ще монтирате. При затягане и освобождаване на работните инструменти натискайте бутона (3), за да блокирате вала на ъглошлайфа.

Натискайте бутона за блокиране на вала само когато той е в покой. В противен случай ъглошлайфът може да бъде повреден.

15.3. Диск за шлифование или рязане.

Съобразявайте се с допустимите размери на работните инструменти. Диаметърът на отвора трябва да пасва на стъпалото на центрования фланец. Не използвайте адаптери или редуциращи звена. При монтиране на диамантни режещи дискове внимавайте стрелката, указваща посоката им на въртене, да съвпада с посоката на въртене на ъглошлайфа (вижте стрелката на главата на ъглошлайфа). За застопоряване на дискове за шлифование или рязане навийте застопоряващата гайка (8) и я затегнете със специалния ключ. След монтирането на абразивния диск, преди да включите ъглошлайфа, се уверете, че дискът е монтиран правилно и може да се върти свободно. Уверете се, че абразивният диск не допира до предпазния кожух или други детайли на ъглошлайфа.

15.4. Камбановидна или дискова телена четка.

Използваната чашковидна или дискова телена четка трябва да може да се навие на вала на ъглошлайфа толкова, че допре здраво до фланеца на вала в края на резбата. Затегнете чашковидната или дисковата телена четка с гаечен ключ.

16. Система за прахоулавяне.

Прахове, отделящи се при обработването на материали като съдържащи олово бои, някои видове дървесина, минерали и метали могат да бъдат опасни за здравето. Контактът до кожата или вдишването на такива прахове могат да предизвикат алергични реакции и/или заболявания на дихателните пътища на работещия с електроинструмента или намиращи се наблизо лица. Определени прахове, например отделящите се при обработване на бук и дъб, се считат за канцерогенни, особено в комбинация с химикали за третиране на дървесина (хромат, консерванти и др.). По възможност използвайте система за прахоулавяне. Осигурявайте добро проветряване на работното място. Препоръчва се използването на дихателна маска с филтър от клас P2.

17. Работа с ъглошлайфа.

17.1. Внимавайте за напрежението на захранващата мрежа! Напрежението на захранващата мрежа трябва да съответства на данните, посочени на табелката на електроинструмента. Уреди, обозначени с 230V, могат да бъдат захранвани и с напрежение 220V.

17.2. При захранване на ъглошлайфа от генератори, които нямат достатъчна мощност, респ. нямат подходящо регулиране на напрежението с увеличение на пусковия ток, при включване може да се наблюдава временен спад на мощността или нетипично поведение на ъглошлайфа. Моля, уверете се, че ползваният от Вас генератор е подходящ, особено по отношение на напрежението и честотата.

17.3. Употреба на открито.

Включвайте машината само в инсталации оборудвани с електрически прекъсвач Fi (прекъсвач за защитно изключване с дефектнотокова защита), а токът на утечка, при който се задейства ДТЗ трябва да е не повече от 30 mA., съгласно “Наредба 3 за устройство на електрическите уреди и електропроводните линии“.

17.4. Включване и изключване.

За включване на ъглошлайфа натиснете плъзнете на дясно защитния бутон (2) за отблокиране на пусковия прекъсвач (1) и плъзнете пусковия прекъсвач (1) напред по посока главата на ъглошлайфа. За застопоряване на пусковия прекъсвач (1) го натиснете докато усетите прещракване. За изключване на ъглошлайфа отпуснете пусковия прекъсвач (1) респ. ако е застопорен, натиснете и отпуснете палеца (1). Проверявайте работните инструменти, преди да ги използвате. Работният инструмент трябва да е монтиран безукорно и да се върти, без да допира никъде. Оставете го да се върти пробно без натоварване най-малко една минута. Не използвайте повредени, биещи или вибриращи работни инструменти. Повредени работни инструменти могат да се разрушат и да причинят тежки травми.

Преди диска да докосне работната площ, машината трябва да работи с максимални обороти.

Внимавайте при прорязване на канали в носещи стени. Преди да започнете работа, се консултирайте с отговорния строителен инженер, архитект или ръководителя на строителния обект.

Застопорявайте обработваните детайли по подходящ начин.

Не претоварвайте ъглошлайфа до степен, при която въртенето му да спре.

При работа, дисковете за шлифование и рязане се нагряват силно, не ги докосвайте, преди да са се охладили.

17.5. Грубо шлифование.

Никога не използвайте режещи дискове за грубо шлифование.

При работа под наклон от 30° до 40° при шлифование ще постигнете най-добрите резултати. Придвижвайте ъглошлайфа с умерен натиск напред-назад. Така обработваният детайл няма да се прегрее, повърхността му да промени цвета си и няма да се образуват дълбоки бразди.

17.6. Шлифование с ламелен диск с шкурка.

С помощта на ламелен диск с шкурка за шлифование можете да обработвате и огънати повърхности.

17.7. Рязане на метал.

При рязане работете с умерено, съобразено с обработвания материал подаване. Не притискайте режещия диск, не го заклинявайте и не извършвайте с него въртеливи движения. Когато изключите ъглошлайфа, не спирайте принудително диска. При рязане на профили и тръби с правоъгълно сечение е най-добре да започвате рязането от най-малкото напречно сечение.

17.8. Разрязване на каменни материали.

Допуска се използването на ъглошлайфа само за сухо рязане и сухо шлифование.

При рязане на каменни материали е най-добре да използвате диамантен режещ диск. Използвайте ъглошлайфа само с включена прахоуловителна система и работете с противопрахова дихателна маска. При разрязване на особено твърди материали, например бетон с високо съдържание на чакъл, диамантния режещ диск може да се прегрее и да се повреди. Указание за това е появата по него на искрящ венец. В такъв случай прекъснете рязането и изчакайте диамантния диск да се охладя, като го оставите да се върти известно време на празен ход с максимална скорост. Значително намалена скорост на рязане и появата на искрящ венец са указания за “затъпен” диамантен режещ диск. Можете да го “заточите” с краткотрайно рязане в абразивен материал, напр. силикатна тухла.

18. Поддържане и сервиз.

18.1. Поддържане и почистване.

Преди извършване на каквито и да е дейности по ъглошлайфа изключвайте щепсела от захранващата мрежа.

За да работите качествено и безопасно, поддържайте ъглошлайфа и вентилационните отвори чисти.

При екстремно тежки работни условия при разрязване на метали по вътрешните повърхности на корпуса може да се отложи токопроводещ прах. Това може да наруши защитната изолация на ъглошлайфа. В такива случаи се препоръчва използването на стационарна аспирационна система, честото продухване на вентилационните отвори и включването на ъглошлайфа през предпазен електрически прекъсвач Fi (прекъсвач за защитна изключване с дефектнотокова защита), а токът на утечка, при който се задейства ДТЗ трябва да е не повече от 30 mA, съгласно "Наредба 3 за устройство на електрическите уредби и електропроводните линии".

Правете периодични паузи в работата.

Съхранявайте и се отнасяйте към допълнителните принадлежности грижливо.

18.2. Смяна на въглеродните четки.

Износените (по-къси от 5 мм), нагорели или счупени въглеродни четки на двигателя следва незабавно да бъдат сменени. Винаги се подменят едновременно двете четки. Работата по смяната на въглеродните четки поверявайте само на квалифицирано лице, използвайки оригинални части в оторизиран сервиз на RAIDER.

18.3. При поява на необичаен шум от ъглошлайфа, незабавно преустановете работа и потърсете най-близкия сервиз на RAIDER.

19. Опазване на околната среда.



С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини.

Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на ЕС 2012/19/ЕС относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях вторични суровини.

Original Instruction Manual

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric, gasoline and pneumatic tools - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 45 service stations across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions for use.

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions for Use" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Adress: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com. Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

TECHNICAL DATA

parameter	unit	value
Model	-	RD-AG25
Current	V	230
Frequency	Hz	50
Rated power	W	900
Sound pressure L_{p_A}	dB(A)	91.4
Sound power L_{w_A}	dB(A)	102.4
Vibrations	m/s^2	7.74
No-load speed	min^{-1}	3000 - 11 000
Thread of the spindle	mm	M14
Inside diameter of the disc	mm	22.23
Max diameter of the disc	mm	115
Max tickness of the disc	mm	6
Length of the spindle	mm	20
Protection class	-	II

General guidelines for safe operation.

Read all instructions carefully. Failure of the nature following instructions can cause electric shock, fire and / or severe injuries. Keep these instructions in a safe place.

1. Safety in the workplace.

1.1. Keep your workplace clean and well lit. Disarray and poor lighting may contribute to the occurrence of an accident.

1.2. Do not operate in an environment of grinding increased the risk of explosion, close to flammable liquids, gases or powders.

During operation of the separate grinding sparks that can ignite powders or fumes.

1.3. Keep children and bystanders at a safe distance while working with angle grinders.

If your attention is diverted, you may lose control over grinding.

2. Safety when working with electricity.

2.1. Plug the grinding must be suitable for contact. In no case is allowed to modify the structure of the plug. When working with electrical zero, do not use plug adapters.

Using original plugs and sockets reduces the risk of electric shock.

2.2. Avoid touching your body to earthed bodies, for example pipes, heaters, stoves and refrigerators. When your body is grounded, risk of electric shock is greater.

Keep grinding from rain and moisture.

Infiltration of water into the grinding increases the risk of electric shock.

2.3. Do not use a power cord for the purposes for which it is not provided, for example to carry grinders for cable or removing the plug from the outlet. Protect cords from heat, oil and contact with sharp edges or points of mobile machines.

Damaged or twisted cables increase the risk of electric shock.

2.4. When you work with the angle grinder out, switch the machine only in installations equipped with electric switch "Fi" RCD (Residual Current Device). RCD must be no more than 30 mA. Use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

2.5. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Using the extension, designed for outdoor use reduces the risk of electric shock.

3. Safer way of working.

3.1. Be concentrated, watch their actions carefully and act cautiously and prudently. Do not use the angle grinder when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or narcotic drugs.

A moment of distraction at work grinding may have the effect of extremely serious injuries.

3.2. Work with protective work clothing and always with safety glasses.

Wearing Suitable for grinding and the activities of personal protective equipment, such as respiratory masks, healthy, tightly closed shoes grapple with a stable, protective helmet and silencers (hearing protectors), reduces the risk of accident.

3.3. Avoid the danger of incorporating the grinding inadvertently. Before you turn the plug into the power supply network, make sure the trigger switch is in position "off". If you wear when grinding, keep your finger on the trigger switch, or if you submit a voltage of grinding when turned on, there is the risk of accident.

3.4. Before you turn implies that we are sure you remove all of its utilities and wrenches.

Utilities, forgotten rotating unit can cause injuries.

3.5. Avoid unnatural positions of the body. Work in a stable position of the body at any time and keep the balance. So you can control the grinding better and safer if unexpected situations arise.

3.6. Work with appropriate clothing. Do not operate with loose clothing or ornaments. Keep your hair, clothes and gloves at a safe distance from rotating the grinding units. Robes, attire, long hair can be caught and carried away by rotating units.

3.7. If it is possible to use external aspiration system, make sure it is switched on and functioning properly. Use of the aspiration system reduces the risks due to the discharge dust

at work.

4. Thoroughly respect to angle grinders.

4.1. Do not overload grinders. Use angle grinders only as intended. You will operate better and safer when using the right angle grinder manufacturer in the specified range of load.

4.2. Do not use the angle grinder with a starting switch is damaged.

Angle grinder, which can not be excluded and included as intended by the manufacturer, is dangerous and should be repaired.

4.3. Before you modify the settings of the angle grinder to replace work tools and additional accessories as well as a long time when you will not use grinders, unplug the plug from the supply network. This measure eliminates the danger of triggering the grinding inadvertently.

4.4. Keep grinding in places where they can be reached by children. Do not allow them to be used by persons who are not familiar with how to work with them and have not read those instructions. When you are in the hands of inexperienced users, grinders can be extremely dangerous.

4.5. Keep grinding their care. Check whether the mobile units operate impeccable, whether it spells, if there is a broken or damaged item which distort or alter the functions of the grinding machine. Before using the angle grinder, make sure that the damaged parts to be repaired. Many accidents are caused by poorly maintained power tools and appliances.

4.6. Use the angle grinder, attachment, working tools according to the manufacturer's instructions. In doing so must comply with specific operating conditions and operations to perform. Using grinders of various applications provided by the manufacturer increases the risk of accidents.

5. Maintain.

5.1. Repairing your electric tools is best carried out only by qualified specialists in workshops RAIDER, which used only original spare parts. Thus it ensuring their safe operation.

6. Guidelines for the safe handling, specific grinding purchased by you. General guidelines for safe operation with a disc grinder and sandpaper, clean with wire brush and abrasive cutting disk.

6.1. This grinding can be used for grinding with carboxflex drive and sandpaper, clean with wire brush, polishing and cutting carboxflex disk. Follow all instructions and warnings complying with technical parameters and the adjusted images. Failure to follow the following instructions, the consequences may be an electric shock, fire and / or severe injuries.

6.2. This angle grinder is not suitable for polishing. Carrying out activities for which the grinding is not intended, may be dangerous and cause injuries.

6.3. Do not use additional devices which are not recommended by the manufacturer for this particular power. The fact that you can attach to specified device or machine working tool does not ensure safe working with him.

6.4. Allowable speed of rotation of the working tools must be at least equal to the inscribed plaque on the grinding speed of rotation. Working tools that rotate at a higher speed than the maximum indicated on the angle grinder can break and pieces of them high speed.

6.5. The outer diameter and thickness of the working tools must comply with the particulars specified in the technical characteristics of your angle grinder. Working tools with inappropriate size may not be shielded as necessary or can be controlled well enough.

6.6. Grinding discs, flanges exposed discs or other tools must be applied precisely to fit your shaft grinding machine. Working tools that do not fit exactly to the grinding spindle, rotate unevenly vibrate heavily and can lead to loss of control over the machine.

6.7. Do not use damaged work tools. Before each use inspect the working tools, for example abrasive discs for cracks or dislodge undergoing discs for cracks or wear strong, wire brushes poorly secured or broken staples. If you miss grinding tool or work, check them carefully for damage or use undamaged new work tools. Once you have checked carefully and work tools are installed, allow grinding to work at maximum speed for one minute. Stay and keep nearby people away from the plane of rotation. The most commonly damaged work tools break during this test period.

6.8. Work with personal protective equipment. Depending on the application work with

all face mask, eye protection or goggles. If necessary, work with breathing mask, silencers (hearing protectors), work shoes or special apron that protects you from work to dislodge small particles. Your eyes must be protected from flying into the working area of particles. Dust mask or a breathing filter dust arising from work. If you are exposed for long periods of loud noise, this can lead to hearing loss.

6.9. Beware others to be a safe distance from work area. Anyone who is in the work area must wear personal protective equipment. Break off pieces of the work piece or work tool may result in a strong acceleration to fly away and cause damage well beyond the working area.

6.10. If you perform activities which threaten to fall working tool of hidden wires under tension or affect the power cord, hold power only isolated handles. When entering the working tool in contact with the wires under tension, it is transmitted through the grinding metal parts, and this may lead to electric shock.

6.11. Keep the power cords a safe distance from rotating work tools. If you lose control of the grinding, the cable can be cut or fascinated by the working tool and it can cause injuries

6.12. Never leave grinders before working tools to completely stop its rotation. Rotary tool can touch the object, resulting in losing control of the grinding machine.

6.13. While transport your angle grinder, do not let on. Accidental touch your clothing or hair can be swept from the working tool, with the result that the working tool may be hurt your body.

6.14. Regularly clean the vent on your angle grinder. Turbine motor of dust sucked into the body, and the accumulation of metal powder increases the risk of electric shock.

6.15. Do not use grinders near flammable materials. Flying sparks can cause the ignition of such materials.

6.16. Do not use the work tools that require the application of coolant. Use of water or other coolant can cause electric shock.

7. Recoil and tips for avoiding it.

7.1. Kickback is the sudden reaction of the machine following a wedge or blocks the rotating working tool, for example abrasive disc, rubber subjected disk wire brush and others. Wedge or block leads to sharp braking of the rotation of the working tool grinders consequently receives strong acceleration in the direction opposite to the direction of rotation of the tool at the point of blocking, and became unmanageable. If for example block abrasive disc or block in the processing device, the edge of the disc, which touches the work piece may be the disc to bend and break or recoil occurs. In this case, the disk is accelerated to working with machinery or in the opposite direction, depending on the direction of rotation of the disc and place of the wedge. In such cases, abrasive discs and can break. Recoil occurs as a result of improper or incorrect use of angle grinders. Its occurrence can be prevented with appropriate protective measures described below.

7.2. Keep grinding hard and keep hands and body in such a position that can withstand the eventuality of a kick. If a grinding auxiliary handle, always use it to control it better in recoil or the emergence of reactionary moments in time of inclusion. If the pre-take the proper precautions in the event of recoil or strong reaction times can master the machine.

7.3. Never put your hands near the rotary working tools. If the kick occurs, the instrument can make you hurt.

7.4. Avoid stand in the area where it would bounce angle grinder in the event of kickback. Kick the machine moves in a direction opposite to the direction of movement of the working tool in the area of blockage.

7.5. Work with great caution in the areas of corners, sharp edges and others. Avoid repulsion or wedge of working tools in the work piece. When handling sharp corners or sharp edges or repel the rotating working tool there is increased danger of wedge. This causes a loss of control of machinery or recoil.

7.6. Do not use a chain or toothed cutting sheets. Such work tools often cause recoil or loss of control over grinding.

8. Specific instructions for the safe operation of grinding or cutting with abrasive disks

8.1. Use only provided for your abrasive grinding discs and used for abrasive disc guard. Abrasive disks are not designed for grinding may not be well shielded and do not guarantee safe operation.

8.2. Guard must be securely attached to grinders and be located so as to ensure maximum safety, for example abrasive disk should not be covered by a mantle directed to working with the machine. Housing should prevent the machine from working with scatter to dislodge pieces from coming into contact with the rotating abrasive disk.

8.3. The use of abrasive discs only for the purposes for which they are provided. For example: never grind with the side of a disc cutting. Cutting discs are designed for removing material with its edge. Lateral application of force can break them.

8.4. Always use a retainer nut (8), which are in impeccable condition and correspond in size and shape of the used abrasive disk. Locking nuts (8) for the blades may differ from those discs for grinding. In some models, locking nuts (8) can be used for and drives for grinding, having screwed on the reverse side with the projecting part of the disc.

8.5. Do not use abrasive discs worn by larger grinders. Discs for older machines are not designed for high-speed rotation, which rotate in small and can break.

9. Specific instructions for safe handling of blades.

9.1. Avoid blocking the cutting disk or pinched him strong. Not perform very deep cuts. Overloading of the cutting disc increases the risk of wedge or blocks it, and thus the occurrence of recoil or fracture while spinning.

9.2. Avoid the area will be in front of and behind the rotating cutting disc. When cutting disc is in a plane with your body in case of recoil angle grinder with the rotating disk can bounce directly to you and hurt you.

9.3. If the cutting disk when block or interrupting work grinding off and leave it until after the final stop of the rotation of the disc. Never attempt to remove the turntable from the cutting channel, otherwise the recoil may occur. Identify and remove the cause of the wedge.

9.4. Do not switch the angle grinder again if the disc is cut in detail. Be carefully before you continue cutting, cutting disc to wait up to full speed. Otherwise, the disc cans block to rebound from the work piece or cause recoil.

9.5. Provide a stable attachment of large parts in an appropriate way to limit the risk of recoil jammed as a result of cutting disc. During cutting large parts can be bent into action under its own weight.

9.6. Be especially cautious in cutting channels in walls or other areas that can conceal surprises. Cutting disc can cause the machine to kick to touch or gas pipelines, power lines or other objects.

10. Specific instructions for safe operation in grinding with sandpaper.

10.1. Do not use too large sheets of sandpaper, follow the manufacturer's instructions for the size of sandpaper.

10.2. Sandpaper sheets to be made outside the receiving disk can cause injury and lead to blockage and rupture of sandpaper or the occurrence of recoil.

11. Specific instructions for the safe operation of cleaning with wire brushes.

11.1. Do not forget that in the normal operation of the wire brush fall staples. Do not overload the wire brush by squeezing it too hard. Scatter wire brush from staples can easily penetrate clothing and / or skin.

11.2. Prior to make sure that the wire brush is not touching the guard. Cupped disc and wire brushes can increase its diameter due to the power of jamming and centrifugal forces.

12. Additional instructions for safe operation.

Work with goggles.

12.1. Use appropriate instruments to find any hidden beneath the surface pipelines, or contact the appropriate local supply company. Into contact with the wires under tension can cause fire or electric shock. Pipeline damage can lead to explosion. Deterioration of water has the effect of major material damage and may cause electric shock.

12.2. If the supply voltage is interrupted (for example due to blackouts, or if the plug is

removed from contact) unblock the trigger switch and plug it into position - off ". This will prevent uncontrolled inclusion of angle grinders.

12.3. In the processing of stone materials, work with external dust-extraction system. Using suction of the powder system limits damage to your health caused by dust.

12.4. During operation keep grinding hard with both hands and lend a stable position of the body. With both hands, grinding water safer.

12.5. Provide work piece. Detail, and attach with appropriate appliances or braces is anchored more firmly and securely than if you hold it by hand.

12.6. Keep your workplace clean. Mixtures of different materials are particularly hazardous. Fine shavings from light metals can be ignite or explode.

12.7. Do not use the angle grinder when the power cord is damaged. If during operation the cable is damaged, do not touch. Immediately disconnect the plug from the outlet.

Damaged power cables increase the risk of electric shock.

Failure of the considered instructions may lead to electric shock, fire and / or severe injuries.

13. Functional description and purpose of the grinding machine.

Is a manual power grinder with insulation class II. He is powered with the help of a collector single-phase motor whose speed is reduced by means of a conical gear with curved teeth. Angle grinder is designed for cutting, grinding and coarse wire brushes to clean metal and stone surfaces without using water. With special accessories for grinding, grinding can be used for sanding with sandpaper. Not be used for the grinding operations other than its intended purpose.

14. Information emitted noise and vibration.

The values are measured according to EN 60745.

Sound pressure level: $L_{pA} = 83 \text{ dB (A)}$

Sound power level: $L_{wA} = 94 \text{ dB (A)}$

Work with earmuffs!

Level of vibration $a_h = 2.58 \text{ m/s}^2$

In rough surface grinding and polishing: vibrations generated: $a_h = 13 \text{ m/s}^2$, uncertainty $K = 1,5 \text{ m/s}^2$.

Sanding with sandpaper: vibrations generated $a_h = 4,8 \text{ m/s}^2$, uncertainty $K = 1,5 \text{ m/s}^2$. The level of generated vibrations can be used for comparison with other power tools. That level of vibration generated is representative of the most common uses of angle grinder. If grinding is used for other activities, working with other instruments or if not maintained as prescribed, the level of generated vibrations can be changed.

15. Preparing for the job.

15.1. Installation of protective equipment.

Before carrying out any activities grinders unplug the plug from the feed network.

15.1.1. Guard (6).

Place the guard (6) of the uptake step of grinding. Adjust the position of the guard (6) according to a specific activity carried out. Place the guard (6) so as to prevent sparks scatter at work.

15.1.2. Auxiliary handle (4).

Use your angle grinder fitted with only auxiliary handle (4). Curl handle as (4) depending on the mode of operation of the machine left or right of the head.

15.2. Mounting of grinding tools.

Before carrying out any activities grinders unplug the plug from the feed network.

In operation for grinding discs and cutting heat strongly not touch them before they cool.

Clean the shaft and all the details that will mount. When tightening and releasing the button press working tools (3) to block shaft grinders.

Press the button for locking the shaft only when it is stationary. Otherwise, the grinding may be damaged.

15.3. Disc for sanding or cutting.

Respecting limit the amount of work tools. The diameter of the hole to fit a foot flange alignment. Do not use adapters or reducing units. When mounting the diamond blades careful arrow indicating their direction of rotation to coincide with the direction of rotation of grinding (see arrow on the grinding head). For locking a disc grinder or cutting curl locking nut (8) and tighten with the special key. After mounting of abrasive disc before turning angle grinder, make sure that the disk is installed properly and can rotate freely. Make sure that the abrasive disk is not touching the guard or other details of the grinding machine.

15.4. Bell disc or wire brush.

Used cupped wire brush or disc must be able to winding shaft grinding machine so that it touches the flange firmly to the shaft at the end of the thread. Tighten cupped disk or wire brush with a spanner.

16. Dust-extraction system.

Dust released during the processing of materials such as paints containing lead, some wood, minerals and metals can be hazardous to health. By skin contact or inhalation of such powders can cause allergic reactions and / or respiratory illnesses to working with power tools or nearby persons. Certain powders, for example released during the processing of beech and oak are considered to be carcinogenic, particularly in combination with chemical treatment of wood (chromate, preservatives, etc.). Where possible, use dust-extraction system. Provide good ventilation in the workplace. Use of respiratory mask with a filter of class P2.

17. Working with angle grinders.

17.1. Beware of the voltage of the supply network! Supply voltage of the network must conform to the details shown on the plate of power. Appliances marked with 230 V, can be supplied with a voltage of 220 V.

17.2. In the grinding power generators that do not have sufficient capacity, respectively. Have appropriate control voltage to increase the starting current for inclusion can be observed a temporary drop in power or unusual behavior of the grinding machine. Please make sure you use the generator is appropriate, especially in terms of voltage and frequency.

17.3. Outdoor use.

Connect the machine only in installations equipped with electric switch Fi (safety shut-off switch with Residual protection), and current leakage, which is triggered when Fi must be no more than 30 mA.

17.4. Turn.

To switch on the angle grinder drag to the right the thumb (2) to unblock a switch on/off lever (1) and slide it forward towards the grinding head. For locking of the switch on/off lever (1) press it until you feel a twinge. For switch off angle grinder release a switch lever (1). If it is locked, press and release the thumb (1). Check the working tools before using them. Work tools must be impeccably mounted and spinning without touching anything. Leave it to rotate without a load test at least one minute. Do not use damaged, beating or vibrating work tools. Damaged work tools can break and cause serious injuries.

Before the disc to touch the work surface, the machine should work with maximum speed.

Be careful when cutting channels in the bearing walls. Before starting work, consult with the responsible civil engineer, architect or manager of a construction site.

Lock work pieces properly.

Do not overload grinding to the extent that its rotation to stop.

In operation, discs for grinding and cutting is very hot, do not touch them before they cool.

17.5. Rough grinding.

Never use blades for rough grinding.

When running under gradient of 30° to 40° when sanding will get the best results. Move with moderate pressure grinding back and forth. Thus, the piece will not be overheated, the surface to change color and will be formed deep furrows.

17.6. Vane sanding with sandpaper disk.

With Vane with sandpaper disc grinder can handle and curved surfaces.

17.7. Cutting metal.

When cutting, work with moderate, consistent with the material being processed submission. Do not pinch cutting disc, do not jam or perform with him swirling motion. When you turn implies that the disc does not forcibly stop. Cutting of profiles and pipes with rectangular cross-section is best to start cutting the smallest cross-section.

17.8. Scission of stone materials.

Use of angle grinder for dry cutting and dry grinding.

When cutting stone materials, it is best to use a diamond cutting disc. Use only the included angle grinder dust absorb system and work with a dust mask to breathe. Especially when cutting hard materials such as concrete with high content of gravel, diamond cutting disc may be overheated and damaged. Indication for that it is the emergence of a sparkling crown. In this case, disconnect and wait for the diamond cutting disc to cool, leave it to spin some time idling at maximum speed. Significantly reduced cutting speed and the appearance of sparkling crown are indications of "blunt diamond cutting disc. You can "imprisoned" by short-cutting abrasive material, for example silicate brick.

18. Maintain and service.

18.1. Maintenance and cleaning.

Before carrying out any activities grinders unplug the plug from the feed network.

To work quality and safe, keep grinding and vent clean.

In extremely severe working conditions in cutting of metal on the inner surfaces of the body may be delayed powder in which current flows. This can disrupt the protective insulation of the grinding machine. In such cases, it is recommended to use a fixed aspiration system, the frequent blowing of the vent and the inclusion of electric grinders in safety switch Fi (safety shut-off switch with Residual protection), and current leakage, which is triggered when Fi should be no more of 30 mA.

Make periodic breaks at work.

Keep and refer to the accessories carefully.

18.2. Replacing the carbon brushes. Worn-out (shorter than 5 mm), or broken carbon brushes of the engine should be replaced. Always replace both the two brushes. Work on replacement of carbon brushes entrusted only to qualified specialists with original spare parts in service of RAIDER.

18.3. The repair of your power tool is best carried out only by qualified specialists in service RAIDER, which used only original spare parts. Thus ensuring their safe operation.



19. Environmental protection.

In view of environmental protection electrical appliances, additional accessories and packing must be subject to appropriate processing for reuse of the compound materials.

According the European Guideline 2012/19/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Displayed items:

1. Protective barrier for trigger switch (prevents accidental switching).
2. Completion switch.
3. Button for blocking the shaft.
4. Auxiliary handle
5. Flange alignment.
6. Guard.
7. Additional threaded hole for the auxiliary handle. For greater convenience in operation,

auxiliary handle can be moved left or right of grinders.

8. Retainer



Protective guard for grinding.

**Protective guard for cutting.
(Not included in the equipment.)**

"RAIDER" Power Tools are designed and manufactured in accordance with the Bulgarian regulations and standards for compliance with all safety requirements.

Content and scope of the commercial guarantee

Warranty

The warranty period "EUROMASTER Import-Export Ltd. gives the territory of Bulgaria, respectively: for persons who have purchased Instrument:

- For domestic use (private) - 24 months.
- Professional use (legal persons who have purchased the product with the invoice) - 12 months. (applies to: hammers, hammers, grinders (180-230 millimeters), circular (handheld and desktop), petrol and electric cutters and moto-cutters and mixers for adhesives and solvents)

The consumer is entitled to a free repair service in insured warranty period, if warranty is made to fill the signature and stamp dealer, sold the instrument, signed by the customer that is familiar with the warranty conditions and fiscal cash bond or invoice showing the date of purchase.

Repair and claim to only accept well-cleaning machine!

Removal of us recognized defect warranty is made as follows: at our option, we are free repair defective instrument or replacing it with a new guarantee period is not renewed.

Instruments should be used appropriately and in accordance with the instructions.

To ensure safe operation, the client should be well acquainted with the instructions for use of power tools, safety rules when working with it and its particular purpose. The appliance requires regular cleaning and proper maintenance.

The warranty does not cover:

- Wear colored coating of tools;
- Parts and consumables, which are subject to wear caused by use, such as: grease, oil, brushes, guides, up rollers, drive belts, shaft with a flexible core;
- Additional accessories and consumables such as: handles, batteries, cases, chargers, drills, disc cutters, chisel knives, chains, sandpaper, limiters, polished-washers, chucks, cord reel and a cord for lawn itself and others.;
- Hot melt electrical fuses and bulbs;
- Mechanical damage to the body of the device or decorative elements on it, eye guards, guards on cutting tools, rubber plates, fasteners, linear, power cord and plug;
- The overall damage to the instrument caused by natural disasters such as fires, floods, earthquakes, etc.;

Dropping out of warranty

"And EUROMASTER / E Ltd has the right to refuse warranty service in cases where:

- Inconsistent (or blank) serial number of the device with that of the completed warranty card;
- Identifikatsionniyat label of the product is deleted or completely missing one;
- Is the attempt to unauthorized interference with unauthorized service maintenance center;
- Damage caused due to misuse (non instructions) of the device by the customer or third parties;
- Damage caused due to careless handling of the device;
- Damage to rotor or stator, which is designed to clumping between them, due to melting of the insulation caused by prolonged congestion;
- Damage to rotor or stator caused by overload or impaired ventilation, as evidenced by a uniform darkening of the collector or coils;

- No protective discs, load bearing panels and other components that are part of the structure of the instrument and are intended to ensure its safe and proper operation;
- Power cord of the instrument is extended or replaced on the client;
- Damage caused by overload or lack of ventilation and insufficient lubrication of moving components;
- Wear on bearings due to overloading or prolonged work;

The deadline for otremonitirane adopted in the service of power within a month.

Workshops are not responsible for tools, unclaimed by their owners one month after the legal time frame for repairs!

Regardless of the commercial warranty, the seller is responsible for the lack of conformity of consumer goods with the contract under LCP.

The manufacturer or importer shall not be liable for any injury to the user or material damage. The manufacturer or importer does not provide compensation for losses caused by any failure of the machine.

SL

Navodilo za uporabo

Spoštovana stranka,

Zahvaljujemo se vam za nakup hidravlične dvigalke, najbolj uspešno rastoče blagovne znamke na trgu-RAIDER. Ko se naprava pravilno sestavi in uporablja, so RAIDER naprave varne in zanesljive in delo z njimi vam bo v veselje. Za vaše zadovoljstvo skrbi servisna mreža.

Pred uporabo hidravlične dvigalke, prosimo, da se pozorno seznanite s temi navodili za uporabo.

V skrbi za vašo varnost in pravilno uporabo, pozorno preberite ta navodila, vključno s predlogi in opozorili v njih. V izogib nepotrebnih napak in nesreč, je pomembno, da ta navodila shranite tudi za kasnejšo potrebo za vse, ki bodo napravo uporabljali. Če jo preprodate naprej, morate poskrbeti, da bo nov uporabnik dobil to navodilo. Le tako se bo nov uporabnik lahko seznanil s pomembnimi varnostnimi in delovnimi navodili.

“Euromaster Import Export” doo je zastopnik proizvajalca in lastnika znamke RAIDER. Naslov podjetja je Sofia 1231, Blvd “Lom Road” 246, tel 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg, www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg. com.

Od leta 2006 je podjetje uvedlo kvalitetni sistem upravljanja ISO 9001:2008 iz področja certificiranja: Trgovanje, uvoz, izvoz in servisiranje z hobi in profesionalnimi električnimi, mehanskimi in pnevmatskimi orodji in splošno železnino. Certifikat je izdal Moody International Certification Ltd, Anglija.

Tehnični podatki

parameter	enota	vrednost
Model	-	RD-AG25
Nazivna odjemna moč	W	900
Nazivna napetost	V	230
Nazivna Frekvenca	Hz	50
Nivo zvočnega tlaka L_{pA} Negotovost K=3	dB(A)	91.4
Nivo jakosti hrupa L_{WA} Negotovost K=3	dB(A)	102.4
Nivo vibriranja a_h Negotovost K=1,5	m/s ²	7.74
Število vrtljajev v prostem teku	min ⁻¹	3000 - 11 000
Navoj brusilnega vretena	mm	M14
Premer izvrtine	mm	22,23
Maks. premer brusilnega koluta	mm	115
Debeline diska za brušenje	mm	6
Dolžina brusilnega vretena	mm	20
Zaščitni razred	-	II

Splošne smernice za varno delovanje.

Preberite vsa navodila. Če narave naslednja navodila lahko povzroči električni udar, požar in / ali hudih poškodb. Shranite ta navodila na varnem mestu.

1. Varnost na delovnem mestu.

1.1. Naj bo vaš delovno mesto vedno čisto in urejeno. Neredu in slaba osvetlitev lahko prispevajo k nastanku nesreče.

1.2. Ne deluje v okolju brušenje povečala nevarnost eksplozije, v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.

Med delovanjem ločenih brušenje iskre, ki se lahko vžge prah ali pare.

1.3. Ne dovolite otrokom in drugim osebam, na varni razdalji, medtem ko delate z kotni brusilniki.

Če se preusmeri vašo pozornost, lahko izgubite nadzor nad brušenje.

2. Varnost pri delu z elektriko.

2.1. Plug mletje morajo biti primerne za stik. V nobenem primeru ni dovoljeno, da spremeni strukturo plug. Pri delu z električnimi nič, ne uporabljate plug adapterji.

Uporaba prvotnih vtiči in vtičnice zmanjšuje tveganje električnega udara.

2.2. Ne dotikajte se vaše telo na ozemljen organe, na primer cevi, grelci, štedilniki in hladilniki. Ko je vaše telo ozemljeno, električnega udara je večja.

Naj brušenje pred dežjem in vlago.

Infiltracija vode v mletje povečuje tveganje električnega udara.

2.3. Ne uporabljajte napajalnega kabla za namene, za katere tega ne zagotovi, na primer za izvedbo drobilci kabel ali odstranite vtičnik iz vtičnice. Zaščitite kable pred vročino, oljem in stik z ostrimi robovi ali točk mobilnih naprav.

Poškodovane ali Pleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.

2.4. Ko delate z kotne brusilke ven, stikalo stroja le v napravah opremljen z električnim stikalom "FI" RCD (diferenčni tok Device). RCD sme biti večja od 30 mA. Uporabljajte atestiran za delo na prostem. Uporaba kableskega podaljška, primerne za na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.

2.5. Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizogibna, uporabljajte napravo na diferencialni tok (RCD) zaščitena oskrbe. Uporaba RCD zmanjšuje tveganje električnega udara.

Z razširitvijo, ki je namenjen za uporabo na prostem zmanjšuje tveganje električnega udara.

3. Varnejši način dela.

3.1. Bodite koncentrirana, pazi njihova dejanja skrbno in delovati previdno in preudarno. Ne uporabljajte kotne brusilke, ko ste utrujeni ali pod vplivom mamil, alkohola ali mamil.

Trenutek odvratanja pozornosti pri delu mletje ima lahko za posledico zelo hude poškodbe.

3.2. Delo z zaščitno obleko delo in vedno z zaščitna očala.

Nosi Primeren za brušenje in dejavnosti osebne varovalne opreme, kot so dihalne maske, zdravi, dobro zaprti čevlji spoprijeti s stabilno, zaščitno čelado in glušniki (za varovanje sluha), zmanjšuje tveganje za nesreče.

3.3. Izogibajte se nevarnosti, ki vključuje brušenje nenamerno. Preden obrnete priključite v omrežje napajanja, se prepričajte, da sproži stikalo v položaj "off". Če nosite, ko brušenje, da vaš prst na sprožilec stikalo, ali če predloži napetost brušenje, ko so vklopljeni, obstaja nevarnost nesreče.

3.4. Preden pa pomeni, da smo, da boste odstranili vse njene javne gospodarske službe in ključ.

Utilities, pozabljeni enota vrtijo lahko povzroči poškodbe.

3.5. Izogibajte se nenaravne položaje telesa. Delo v stabilen položaj telesa v vsakem trenutku in obdržati ravnotežje. Torej, lahko nadzorujete brušenje bolje in varneje, če se pojavijo nepričakovane situacije.

3.6. Delo z ustreznimi oblačili. Ne deluje z ohlapno obleko ali okraske. Lasje, oblačila in rokavice na varni razdalji od vrtenjem brušenje enot. Obleke, obleko, dolge lase je mogoče ujeti in odnesli z vrtenjem enot.

3.7. Če je mogoče uporabiti zunanji aspiracije sistem, se prepričajte, da je vklopljen in deluje pravilno. Uporaba sistema aspiracije zmanjšuje tveganje z odvajanjem prahu na delovnem mestu.

4. Temeljito glede na kotni brusilniki.

4.1. Ne preobremenjujte brušenje. Uporabite kotni brusilniki le kot je bilo predvideno. Boste deloval bolje in varneje, pri uporabi pravo proizvajalec kotni brusilnik v določenih okvirih obremenitve.

4.2. Ne uporabljajte kotne brusilke s je poškodovan začne stikalo.

Kotne brusilke, ki jih ni mogoče izključiti in vključi kot jo je predvidel proizvajalec, je nevarno in ga je treba popraviti.

4.3. Preden spremenite nastavitve kotni brusilnik za zamenjavo delovnega orodja in dodatno opremo, kot tudi dolgo časa, ko ga ne boste uporabljali za mletje, izvlecite vtič iz omrežje. Ta ukrep odpravlja nevarnost sproži brušenje nenamerno.

4.4. Naj brušenje na mestih, kjer jih je mogoče doseči z otrokom. Ne da se lahko uporabljajo osebe, ki niso seznanjeni s tem, kako delati z njimi in niso prebrali teh navodil. Ko ste v rokah neizkušenih uporabnikov, lahko za mletje lahko zelo nevarna.

4.5. Naj brušenje njihovo oskrbo. Preverite, ali delovanje mobilne enote brezhibna, ali je uroke, če je zlomljen ali poškodovan element, ki izkrivljajo ali spremeni funkcije brusilni stroj. Pred uporabo kotne brusilke, se prepričajte, da na poškodovane dele je treba popraviti. Tevilne nezgode so ravno slabo vzdrževana električna orodja in naprave.

4.6. Uporabite kotni brusilnik, navezanost, delovna orodja, v skladu z navodili proizvajalca. Pri tem mora biti v skladu s posebnimi pogoji poslovanja in operacij za izvajanje. Uporaba brušenje različnih aplikacij, ki jih določijo proizvajalec povečuje tveganje za nesreče.

5. Vzdrževanje.

5.1. Popravilo vašega električnega orodja je najbolje izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki RAIDER delavnicah, ki se uporabljajo samo originalne nadomestne dele. Tako zagotavlja njihovo varno delovanje.

6. Navodila za varno ravnanje, brušenje posebne kupil vas. Splošna navodila za varno delo z diskom mlinček in smirkovim papirjem, očistite s krtačo žico in brušenje rezanje disk.

6.1. To mletje se lahko uporablja za brušenje s smirkovim papirjem carboflex vožnje in upravljanja, očistite s krtačo žico, poliranje in rezanje carboflex disk. Upoštevajte vsa navodila in opozorila v skladu s tehničnimi parametri, in prilagodi slike. Neupoštevanje naslednja navodila, se posledice lahko električni šok požar in / ali hudih poškodb.

6.2. To kotni brusilnik ni primerna za poliranje. Izvajanje dejavnosti, za katere je brušenje ni namenjena, je lahko nevarna in povzroči poškodbe.

6.3. Ne uporabljajte dodatnih naprav, ki niso, ki ga priporoča proizvajalec za to posebno moč. Dejstvo, da jih lahko pritrdite na določeno napravo ali strojno delovno orodje ne zagotavlja varno delo z njim.

6.4. Dovoljena hitrost vrtenja delovnega orodja, mora biti vsaj enaka vpisana plaketo za brušenje hitrost vrtenja. Delovna orodja, ki se vrtijo na višji hitrosti, od največje navedene na kotni brusilnik lahko poškoduje in kosov jih visoke hitrosti.

6.5. Zunanji premer in debelina delovnih orodij morajo biti v skladu s podatki, določeni v tehničnih lastnosti vašega kotni brusilnik. Delo orodja z neprimerno velikost ne sme biti zaščiten, kot je potrebno, ali je mogoče nadzorovati dovolj dobro.

6.6. Brusilni koluti, prirobnice izpostavljeni diski ali druga orodja mora biti natančno uporabiti, da ustreza vašim gredi brusilni stroj. Delovna orodja, ki se ne prilagajo točno na brušenje gredi, vrti neenakomerno močno vibrirajo in lahko privede do izgube nadzora nad stroj.

6.7. Ne uporabljajte poškodovanih delovnih orodij. Pred vsako uporabo pregledjte delovna orodja, na primer Brusne plošče za razpoke ali preseliti v postopku plošče za razpoke ali nositi močne, žične krtače slabo zavarovani ali zdrobljen sponke. Če ste pozabili brus ali delo, jih skrbno preverite za škodo ali uporabo nepoškodovan nova delovna orodja. Ko ste skrbno pregledati in delovna orodja so nameščeni, omogočajo brušenje za delo pri najvišji hitrosti, za eno minuto. Ostanite v bližini, in da ljudje od ravnine vrtenja. Najpogosteje poškodovan delovna orodja odmora med tem preskusom.

6.8. Delo z osebno varovalno opremo. Odvisno od uporabe dela z vsemi obrazno masko, zaščito za oči ali zaščitna očala. Če je potrebno, delo z masko dihanje, glušniki (za varovanje sluha), dela čevlje ali poseben predpasnik, ki vas varuje z dela preseliti na majhne delce. Tvoje oči, je treba zaščititi pred leti v delovno območje delcev. Prah masko ali dihanje filter prah, ki izhajajo iz dela. Če ste izpostavljeni dalj glasen hrup, lahko to povzroči izgubo sluha.

6.9. Pazite druge, da se na varni razdalji od območja dela. Vsakdo, ki je v delovnem območju, mora nositi osebno varovalno opremo. Break off kosov obdelovanca ali delovnega orodja lahko povzroči močan pospešek za odletel in povzročajo škodo tudi izven delovnega območja.

6,10. Če se opravljajo dejavnosti, ki grozijo, da padec delovno orodje skritih žic pod napetostjo ali vplivajo na napajalni kabel, ima moč le izolirane ročaje. Ob vstopu v delovno orodje v stiku z žice pod napetostjo, se prenaša z brušenje kovinskih delov, in to lahko privede do električnega udara.

6,11. Hranite napajalni kabli varni razdalji od vrtečih se orodij za delo. Če izgubite nadzor nad brušenje lahko kabel rezati ali očara z delovno orodje in lahko povzroči poškodbe

6,12. Nikoli ne pustite brušenje pred delovno orodje popolnoma ustavi njeno vrtenje. Rotary orodje dotika predmet, ki nastane pri izgubi nadzor nad brusilni stroj.

6,13. Medtem ko vaš transport kotne brusilke, ne pustite na. Neizgodnih dotik je lahko vaša oblačila ali lase swept iz delovno orodje, kar pomeni, da lahko delovno orodje poškoduje vaše telo.

6,14. Redno čiščenje vent na vašem kotni brusilnik. Turbine motorna prahu zanič v telo, in kopičenje prahu kovinskih povečuje tveganje električnega udara.

6,15. Ne uporabljajte brušenje v bližini vnetljivih snovi. Flying iskre lahko povzročijo vžig takšnih materialov.

6,16. Ne uporabljajte orodja za dela, ki zahtevajo uporabo hladilne tekočine. Uporaba vode ali drugih hladilne tekočine lahko povzroči električni šok.

7. Recoil in nasvete za to izogniti.

7.1. Povratni sunek je nenadna reakcija stroja po pritrjevanje ali blokira vrtijo delovno orodje, na primer brusni disk, gume izpostavljen disk žično krtačo in drugi. Wedge ali blok vodi do ostre zaviranje vrtenja delovnega orodja brusilnike posledično dobi močan pospešek v smeri, nasprotni smeri vrtenja orodja na mestu blokiranja, in postal neobvladljiv. Če se na primer lahko blokira abrazivnih disk ali blok v predelovalni napravi, na robu diska, ki se dotika obdelovanca je disk, da bend in zlomi ali recoil pride. V tem primeru, je disk za pospešeno delo s stroji ali v nasprotni smeri, odvisno od smeri vrtenja diska in kraj klin. V takih primerih lahko Brusne plošče in break. Recoil pojavi kot posledica nepravilne uporabe kotni brusilniki. Njen pojav je mogoče preprečiti z ustrezno zaščitno ukrepi, opisani spodaj.

7.2. Naj mletje trde in obdržati roke in telo v takšnem položaju, da lahko prenesejo tudi na možnost kick. Če brušenje dodatni ročaj, vedno ga uporabljajo za njeno obvladovanje bolje v recoil ali nastanek reakcionarne trenutkov v času vključenosti. Če pre-take lahko ustrezne varnostne ukrepe v primeru recoil ali močnih odzivni čas master stroja.

7.3. Nikoli ne dal roke v bližini rotacijskih delovnih orodij. Če udarec pride, lahko instrument, da vas boli.

7.4. Izogibajte se stojijo na območju, kjer bi to bounce kotni brusilnik v primeru povratnega udarca. Kick stroj premika v nasprotni smeri na smer gibanja delovnega orodja na področju blokade.

7.5. Delo z veliko previdnostjo, na področju vogalov, ostrih robov in drugi. Izogibajte se odboj ali klin delovnih orodij pri delu kos. Pri ravnanju z ostrimi koti ali ostrih robov ali odbijejo vrtečim orodjem delovni obstaja povečana nevarnost klin. To povzroči izgubo nadzora strojev ali recoil.

7.6. Ne uporabljajte verige ali zobato rezanje pločevine. Takšna delovna orodja pogosto povzročijo povratni ali izgubo nadzora nad brušenje.

8. Posebna navodila za varno obratovanje brušenje ali rezanje z abrazivnimi diski

8.1. Uporabljajte le za vaše brušenje brušenje plošč in se uporabljajo za brušenje zaščitno diska. Brusilni diski niso namenjeni za brušenje ne sme biti dobro zaščitena in ne zagotavljajo varno delovanje.

8.2. Garda morajo biti varno pritrjena na brušenje in biti nameščeno tako, da zagotovita največja varnost, na primer brusni disk ne bi smeli biti zajeti v plašč usmerjena v delo s strojem. Stanovanjski bi smelo preprečiti, stroj dela z scatter preseliti kosov ne pridejo v stik z vrtljivim brusni disk.

8.3. Uporaba brusilnih plošč samo za namene, za katere so pridobljeni. Na primer: Nikoli ne brusite s strani diska rezanja. Rezalne plošče so namenjeni za odstranjevanje materiala z robom. Prečna uporabo sile jih lahko odmor.

8.4. Vedno uporabljajte honorar matico (8), ki so v brezhibnem stanju in ustreza v velikosti in oblike uporabljenih brusni disk. Matice (8) za rezila se lahko razlikujejo od tistih, plošče za brušenje. Pri nekaterih modelih lahko, matice (8) se uporablja za in pogoni za brušenje, ki ima, privijete na hrbtni strani z štrleči del diska.

8.5. Ne uporabljajte abrazivnih diskov so jih nosili večje brušenje. Diski za starejše stroje niso zasnovani za visoke hitrosti vrtenja, ki se vrtijo v malih in lahko poškoduje.

9. Posebna navodila za varno ravnanje z rezila.

9.1. Izogibajte se blokiranju rezalne disk in stiskanjem ga močno. Ne opravljajo zelo globoke reze. Preobremenitev rezalne plošče povečuje tveganje za pritrdjevanje ali blokira, in s tem pojav recoil ali zloma, medtem ko predenje.

9.2. Izogibajte se področju bo pred in v ozadju vrtijo disk rezanje. Pri rezanju disk v ravnini s telesom v primeru recoil brusilnik kota z vrtljivim disk lahko neposredno bounce za vas in vas boli.

9.3. Če rezanje disk, ko blokirati ali prekinitve dela, brušenje off in ga pustite, dokler po končnem stop od vrtenja diska. Nikoli ne poskušajte odstraniti iz gramofona rezanje kanala, sicer lahko pride do recoil. Opredeliti in odpraviti vzrok za klin.

9.4. Ne vklaplajte kotni brusilnik še enkrat, če je disk cut podrobno. Bodite pozorno, preden boste nadaljevali rezanje, rezalne plošče čakati do polne hitrosti. V nasprotnem primeru, disk pločevink blok preobratu iz obdelovanca ali povzroči recoil.

9.5. Zagotoviti stabilno pritrditev večjih delov na primeren način, da se omeji tveganje recoil zataknil zaradi rezalne plošče. Med rezanjem velike dele lahko ukrivljen v akcijo pod lastno težo.

9.6. Bodite še posebej previdni pri rezanju kanalov v stene ali na drugih področjih, ki jih lahko prikriti presenečenja. Cutting disc lahko povzroči, da naprava za kick do plinovodov na dotik ali plin, električnih vodov ali drugih predmetov.

10. Posebna navodila za varno obratovanje v brušenje s smirkovim papirjem.

10.1. Ne uporabljajte preveč velikih listov smirkovim papirjem, sledite navodilom proizvajalca za velikost smirkovim papirjem.

10.2. Smirkovim papirjem listi, ki se opravijo zunaj prejemanje disk lahko povzroči poškodbe in vodi do blokade in raztrganje smirkovim papirjem ali pojav recoil.

11. Posebna navodila za varno obratovanje za čiščenje z žico ščetke.

11.1. Ne pozabite, da je v normalnem delovanju krtačo žice padec sponke. Ne preobremenjujte žično krtačo, da ga stisnete preveč trdo. Raztreseni žično krtačo iz sponke zlahka prodrejo oblačila in / ali kožo.

11.2. Pred zagotoviti, da žičnato krtačo ne dotika straže. Koritasta disk in žične ščetke lahko poveča njegov premer zaradi moči za motenje in centrifugalnih sil.

12. Dodatna navodila za varno obratovanje.

Delo z očali.

12.1. Uporabite ustrezne instrumente, da bi našli skrite pod površjem cevovodov, ali se obrnite na ustrezno lokalno podjetje za dobavo. V stik s kabli pod napetostjo lahko povzroči požar ali električni šok. Pipeline škode lahko privede do eksplozije. Poslabšanje vode ima za posledico večje materialne škode in lahko povzroči električni šok.

12.2. Če se napetost prekine (na primer zaradi izpada električne energije, ali če je plug odstrani iz stika) deblokirati sproži stikalo in ga priključite na položaj - off ". To bo preprečilo nekontrolirano vključitev kotni brusilniki.

12.3. Pri obdelavi kamna, delo z zunanjimi prahu odsesovanje. Z uporabo sesalne praška sistema, omejitev škode na vaše zdravje, ki jih povzročča prah.

12.4. Med delovanjem ohraniti brušenje težko z obema rokama in posojajo stabilen položaj telesa. Z obema rokama, brušenje vode varnejše.

12.5. Poskrbite za delo kos. Podrobnosti, in pritrdite z ustreznimi napravami ali naramnice je zasidrana bolj trdno in varno, kot če bi ga držite z roko.

12.6. Naj vaše delovno mesto čisto. Mešanice različnih materialov, so še posebej nevarne. Fine oblanci iz lahkih kovin, se lahko vnamejo ali eksplodirajo.

12.7. Ne uporabljajte kotne brusilke, ko je poškodovan napajalni kabel. Če med delovanjem je kabel poškodovan, se ne dotikajte. Takoj potegnite iz vtičnice.

Poškodovani kabli moč poveča nevarnost električnega udara.

Če upoštevanih navodil lahko privede do električnega udara, požara in / ali hudih poškodb.

13. Opis delovanja in namen brusilni stroj.

Je ročni brusilnik moči z izolacijo razreda II. On se napaja s pomočjo zbiralca enofazni motor, katerih hitrost zmanjša s stožčasto orodje s ukrivljene zobe. Kotni brusilnik je namenjen za rezanje, brušenje in groba ščetke žica za čiščenje kovinskih in kamnitih površin brez uporabe vode. S posebnimi

datki za brušenje mogoče, brušenje se uporablja za brušenje s smirkovim papirjem. Ni za uporabo za brušenje dejavnosti, razen za predvideni namen.

14. Informacije povzročanje hrupa in vibracij.

Vrednosti so izmerjene v skladu z EN 60745.

Raven zvočnega tlaka: $L_{p_A} = 83$ dB (A)

Raven zvočne moči: $L_{w_A} = 94$ dB (A)

Delo z naušniki!

Stopnje vibracij $a_h = 2.58$ m/s²

V hrapavo površino brušenje in poliranje: vibracije: $a_h = 13$ m/s²,

Negotovost $K = 1,5$ m/s².

Brušenje s smirkovim papirjem: vibracije, $a_h = 4,8$ m/s², negotovost $K = 1,5$ m/s². Raven ustvarjenih vibracije se lahko uporablja za primerjavo z drugimi orodji moč. Ta stopnja ustvarjenih vibracij je reprezentativna za najobičajnejše oblike uporabe kotni brusilnik. Če je brušenje uporablja za druge dejavnosti, ki delajo z drugimi instrumenti, ali če ne vzdržuje, kot je predpisano, se lahko stopnja ustvarjenih vibracij je treba spremeniti.

15. Priprava na delo.

15.1. Namestitev zaščitne opreme.

Pred izvedbo vseh dejavnosti brusilnike izvlecite vtič iz omrežja krme.

15.1.1. Guard (6).

Kraj straže (6), prevzem korak brušenja. Prilagodite položaj straže (6) v skladu s posebnim dejavnost.

Kraj straže (6), da se prepreči iskrenje scatter pri delu.

15.1.2. Dodatni ročaj (4).

Uporabite svojo kotni brusilnik opremljene s samo dodatni ročaj (4). Curl ročaj kot (4), odvisno od načina delovanja stroja levo ali desno od glave.

15.2. Montaža brusov.

Pred izvedbo vseh dejavnosti brusilnike izvlecite vtič iz omrežja krme.

V operaciji za brušenje plošč in rezanje toplote močno se ne dotikajte, preden se ohladi.

Očistite gred, in vse podrobnosti, ki bodo gori. Ko zategovanja in spustite gumb orodja, delovno tisk (3), da blokira brušenje gredi.

Pritisnite gumb za zaklepanje na gred samo, ko miruje. V nasprotnem primeru lahko, brušenje lahko poškoduje.

15.3. Disc za brušenje ali rezanje.

Spoštovanje omejiti količino dela orodij. Premer luknje se prilega nogo poravnavo prirobnico. Ne uporabljajte adapterjev ali zmanjšanje enot. Pri nameščanju diamantna rezila previdni puščice označujejo njihovo smer vrtenja, da sovpada s smerjo vrtenja brušenja (glej puščico na brušenje glave). Za zaklepanje diska mlinček ali rezanje matico curl zaklepanje (8) in pritrdite s posebnim ključem. Po namestitvi brusilnih plošč pred vrtenjem kotne brusilke, se prepričajte, da je disk pravilno nameščen in lahko prosto vrtijo. Prepričajte se, da brusni disk se ne dotika zaščite ali druge podrobnosti brusilni stroj.

15.4. Bell disk ali žično krtačo.

Rabljenih koritasta krtačo žico ali disk mora biti sposoben navijanje gredi brusilni stroj, tako da se dotakne prirobnico trdno na gredi ob koncu nit. Zategnite koritasta disk ali žičnato krtačo s ključem.

16. Dust-ekstrakcijo sistem.

Prah se sprosti med obdelavo materialov, kot so barve, ki vsebujejo svinec, lahko nekatere les, minerali in kovine so nevarni za zdravje. Stik s kožo ali vdihavanje takega prahu lahko povzročijo alergijske reakcije in / ali bolezni dihal za delo z električno orodje ali bližnjih oseb. Nekateri praški, so na primer sprosti med predelavo bukve in hrasta šteje, da so raketovorne, še posebej v kombinaciji s kemijsko obdelavo lesa (kromat, konzervansi, itd) .. Če je mogoče uporabljajte prahu odsesovanje. Poskrbeti za dobro zračenje na delovnem mestu. Uporaba zaščitne maske s filtrom P2 razreda.

17. Delo z kotni brusilniki.

17.1. Pazite na napetosti v omrežje! Dobava napetosti omrežja mora v skladu s podrobnostmi na tablici moči. Aparati označena z 230 V, se lahko oskrbi z napetostjo 220 V.

17,2. V brušenje energije, ki nimajo dovolj zmogljivosti, v tem zaporedju. Ali je primerno kontrolo

napetosti povečati zagonskega toka za vključitev lahko opaziti začasno padec moči ali nenavadno vedenje brusilni stroj. Prosimo, da se prepričate ali uporabljate generator je to primerno, zlasti z vidika napetosti in frekvence.

17.3. Zunanjo uporabo.

Priključite aparat samo v obratih opremljena z električnim stikalom Fi (varnostni izklop stikalo z ostanki zaščito), in tekoče puščanja, ki se sproži, ko mora Fi biti več kot 30 mA.

17.4. Turn.

Če želite preklopiti na kotni brusilnik palec stiskalnica ročico (2) in ga potisnite v smeri brušenja glave. Za blokiranje stikala ročico (2), ga pritisnite, dokler ne začutite trunke. Za izklop kotni brusilnik sprostitev stikalo ročico (2). Če je zaklenjen, pritisnite in sprostite palec. Preverite delovna orodja, pred njihovo uporabo. Delovna orodja je treba brezhibno nameščen in predenjem brez dotika ničesar. Pustite, da se zavrti brez obremenitve preizkus najmanj eno minuto. Ne uporabljajte poškodovanih, bitje ali vibrirajoči delovna orodja. Poškodovane delovna orodja lahko zlomi in povzroči resne poškodbe.

Pred diska na dotik delovno površino, naj stroj dela z maksimalno hitrostjo.

Bodite pozorni pri rezanju kanalov ob stenah. Pred začetkom dela, se posvetujte z odgovornimi inženir, arhitekt ali vodja gradbišča.

Lock obdelovancev pravilno.

Ne preobremenjujte brušenje v obsegu, da njegove rotacije ustaviti.

V operaciji, se plošče za brušenje in rezanje zelo vroče, ne dotikajte se jih, preden se ohladi.

17.5. Grobo brušenje.

Nikoli ne uporabljajte rezila za grobo brušenje.

Ko teče po naklonu 30 ° do 40 °, ko brušenje boste dobili najboljše rezultate. Premik z zmernim pritiskom brušenje naprej in nazaj. Tako je kos ne bo pregreta, da se površina spremeni barvo in bo oblikovana globoke brazde.

17.6. Vane brušenje s smirkovim papirjem disk.

Z lahko Vane s smirkovim papirjem disc mlinček ročaj in ukrivljene površine.

17,7. Rezanje kovine.

Ko rezanje, delo z zmerno, v skladu z materialom, ki se obdelujejo oddajo. Ne ščepec rezalne plošče, ne marmelado ali opravljati z njim vrtnčenjem gibanja. Ko pa pomeni, da disk ne ustavi silo. Razrez profilov in cevi s pravokotnim prerezom, je najbolje, da začnete rezanje najmanjši presek.

17.8. Razdružitev kamna.

Uporaba kotni brusilnik za suho rezanje in suho brušenje.

Pri rezanju kamna, je najbolje, da uporabite disk diamantno rezanje. Uporabljajte le priloženo mlinček kot prah absorbirajo sistem in delo s prahom masko za dihanje. Še posebej, če rezanje trdih materialov, kot so beton z visoko vsebnostjo gramoza lahko, diamantno rezanje disk se pregreta in poškodovanih. Navedba, da je za nastanek penečega krono. V tem primeru izklopite in počakajte, da se disk diamantno rezanje, da se ohladi, ga pustite, da spin nekaj časa prostega teka pri največji hitrosti. Znatno zmanjša se hitrost rezanja in videz penečih krono znaki "topi rezalne plošče diamant. Lahko "zapri" s kratkim rezanje abrazivnih materialov, na primer silikatno opeko.

18. Vzdrževanje in storitev.

18.1. Vzdrževanje in čiščenje.

Pred izvedbo vseh dejavnosti brusilnike izvlecite vtič iz omrežja krme.

Če želite delati kakovostne in varne, da vent brušenje in čiščenje.

V izredno težke delovne razmere v razrez kovin na notranji površini telesa, se lahko odloži v prahu, v katerem trenutno teče. To lahko moti zaščitno izolacijo brusilni stroj. V takšnih primerih je priporočljivo, da uporabite določen sistem aspiracije, pogosto piha v vent in vključitev električne brusilnike v varnostno stikalo Fi (varnostni izklop stikalo z ostanki zaščito), in tekoče puščanja, ki se sproži, ko Fi ne sme biti večja od 30 mA.

Redno odmori pri delu.

Keep in se nanašajo na dodatke skrbno.

Nikoli ne uporabljajte vode ali vse tekočine, kemikalije za čiščenje kotni brusilnik. Je treba očistiti s kosom suho krpo in odstranite nabrali prah z mehko krtačo. Vedno imejte kotni brusilnik, v suhem

prostoru in bo stroj in prezračevalnih rež čist.

18.2. Zamenjava ogljene ščetke. Polna (manj kot 5 mm), bi morala ali zdrobljen ščetke ogljika v motorju je treba zamenjati. Vedno zamenjajte oba dva čopiča. Delo na zamenjavo ogljene ščetke zaupa le usposobljeni strokovnjaki z originalnimi rezervnimi deli v službi RAIDER.

18.3. Popravilo vašega električnega orodja je najbolje izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki za storitve RAIDER, ki se uporabljajo samo originalne nadomestne dele. Tako zagotavlja njihovo varno delovanje.



19. Ohranjanje okolja.

Električnih orodij ne odlagajte med hišne odpadke! V skladu z Direktivo 2012/19/ES Evropskega Parlamenta in Sveta o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) in njeni uresničitvi v nacionalnem pravu se morajo električna orodja, ki niso več v uporabi, ločeno zbirati ter okolju prijazno reciklirati.

Prikazano elementov:

1. Vklonno/izklopno stikalo.
2. Zaključek stikalo.
3. Tipka za aretiranje vretena.
4. Dodatni ročaj.
5. Prijemalna prirobnica.
6. Zaščitni pokrov za brušenje.
7. Brusilni kolut/rezalna plošča*.
8. Napenjalna matica



Zaščitni pokrov za rezanje*

*Prikazan ali opisan pribor ne spada v standardni obseg dobave.



Zaščitni pokrov za brušenje.

Preberite vsa opozorila in napotila. Napake zaradi neupoštevanja spodaj navedenih opozoril in napotil lahko povzročijo električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.

Nosite zaščitna očala.

Nositi zaščitno opremo za sluh.



DECLARATION OF CONFORMITY

Angle Grinder RAIDER RD-AG25

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

RAIDER[®]
PowerTools

31

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelosségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az

alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednost prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:

(SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojame, kad šis gaminy s atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:

(RO) Declaram prin aceasta cu răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedećim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφωνεί και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015

EN 55014-1:2006/A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

2006/42/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU



Krasimir Petkov

Place&Date of Issue:
Sofia, Bulgaria
21.03.2019

Brand Manager:
Krasimir Petkov



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Angle grinder

Trademark: RAIDER

Model: RD-AG25

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

**2006/42/EU of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery;
2014/30/EU of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the
harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility;**

**2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the
harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market
of electrical equipment designed for use within cert ain voltage limits**

and fulfils requirements of the following standards:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015

EN 55014-1:2006/A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

21.03.2019

Brand Manager:

Krasimir Petkov



**ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Ъглошлайф
Запазена марка: RAIDER
Модел: RD-AG25

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост;

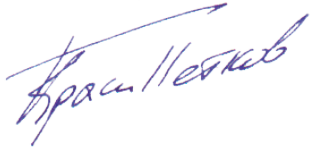
2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60745-1:2009/A11:2010
EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015
EN 55014-1:2006/A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД

Място и дата на издаване:
София, България
21.03.2019


Бранд мениджър:
Красимир Петков



IZJAVA O USTREZNOSTI

Euromaster Import Export Ltd.

Naslov: Sofia 1231, Bolgarija, 246 Lomsko shausse Blvd.

Izjavlja, da izdelek: Kotni brusilnik

Blagovna znamka. "RAIDER"

Poimenovanje tipa: RD-AG25

Skonstruiran in izdelan v skladu z naslednjimi direktivami:

2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2006 o strojih;

2014/30/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o usklajevanju zakonodaje držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo

2014/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o usklajevanju zakonodaje držav članic, da zagotovijo trg električno opremo, konstruirano za uporabo znotraj določenih napetostnih mej

Izdelek izpolnjuje potrebne zahteve naslednjih standardov:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015

EN 55014-1:2006/A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013



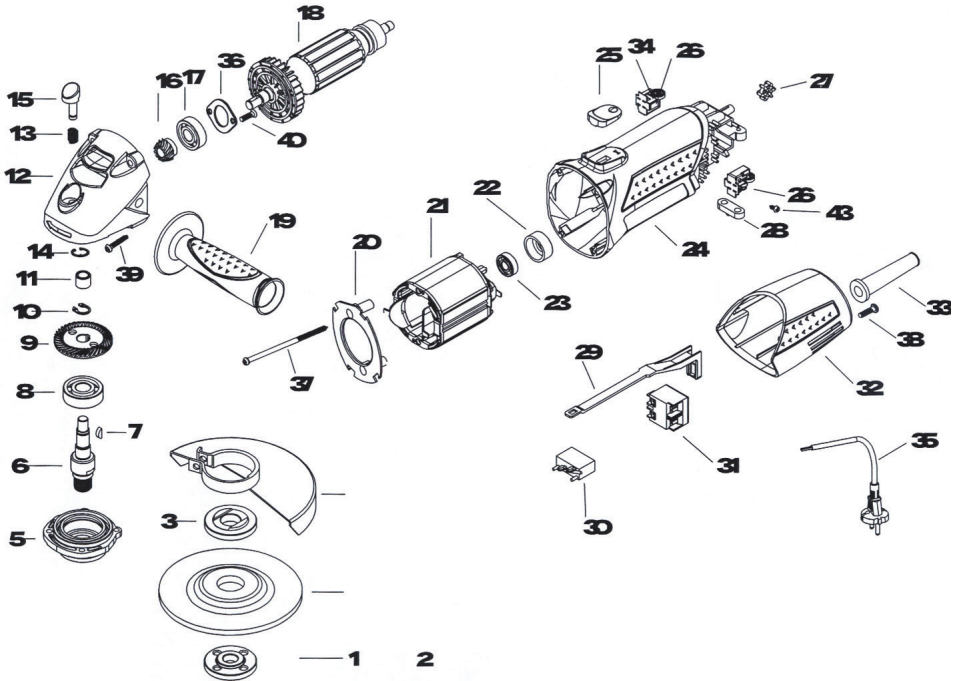
Kraj in datum izdaje:

Sofija, Bolgarija

21.03.2019

Produktni vodja:

Krasimir Petkov



Parts List

Part No.	Description	Part No.	Description
1	Disc Upper Flange	23	Bearing 607
2	Disc	24	Housing
3	Disc Down Flange	25	Switch Button
4	Disc Cover Assembly	26	Carbon Brush Assembly
5	Plastic Cover	27	Inductor
6	Spindle	28	Power Cord Relief
7	Semi-circular Key	29	Switch Pull Pole
8	6201 Bearing	30	Capacitor
9	Big Gear	31	Switch
10	Clip Reed	32	Rear Cover
11	Needle Bearing	33	Power Cord Holder
12	Gear Box	34	Carbon Brush Holder Assembly
13	Spring	35	Power Cord
14	Ø4 Open Retainer	36	Bearing Relief
15	Self-locking Pin Assembly	37	Self-tapping Screw ST4.2 X 70
16	Small Gear	38	Self-tapping Screw ST4.2 X 12
17	6000 Bearing	39	Self-tapping Screw ST4.2 X 16
18	Rotor Assembly	40	Screw M4 X 8
19	Auxiliary Handle	41	Screw M4 X 14
20	Wind Retainer	42	Spring Washer Flake
21	Stator Assembly		
22	607 Bearing Holder		

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

ДАНИИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАНИИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗА МАШИНИ **RAIDER®**

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ.

Търговската гаранция, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България е както следва:

- **36 месеца за всички електроинструменти от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **24 месеца за физически лица за всички кривокове от серията Raider Power Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за всички кривокове от серията Raider Power Tools**

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такеи и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, скечки ножове, вериги, шукурки, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.; Отпадане на гаранцията.

Фирма “Евромастер И/Е” ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества”, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ индентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неотризирана сервисна намеса в неупълномощена сервисна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;

- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
 - натрупан нагар или запушен ауспух – резултат от предозирване на количеството масло в двуктактовата смес.
 - липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
 - запушена горивна система;
 - липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
 - захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
 - повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
 - износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
 - разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
 - разбито шпонково или резбово съединение;
 - повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
 - повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;
 - поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
 - затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
 - повредено центробежно колело и спиратка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спиратка;
 - спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
 - липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
 - на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящата отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).
 - **ВНИМАНИЕ!** Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!
 - повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
 - повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;
- Срокът за отремонтиране на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.
Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- **18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. “Евромастер Импорт-Експорт” ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продава комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.
Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непълнен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;
- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на законния срок за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени. Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборът от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понеса значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
 2. намаляване на цената.
- (2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.
- (3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.
- (4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително. Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.
- (2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправка или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.
- (3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

GARANCIJSKA IZJAVA

MODEL	
SERIJSKA ŠT.	
GARANCIJSKI ROK	
PRODAJALEC	
IME/FIRMA	
NASLOV	
DATUM in ŽIG	

Deklaracija: Poreklo Kitajska, Euromaster Import Export Ltd. Je pooblaščen predstavnik proizvajalca in lastnik blagovne znamke RAIDER. Distributer in prodajalec za Slovenijo: TOPMASTER d.o.o. SERVISER: TOPMASTER d.o.o. Prosimo, vas, da pred uporabo v celoti preberete priložena navodila. Shranite potrdilo o nakupu-račun. Račun skupaj z garancijskim listom je pogoj za uveljavljanje garancije. Garancija velja na področju Slovenije.

IZJAVA GARANTA

Jamčimo, da b o izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim Namenom in priloženimi navodili. Obvezujemo se, da bomo na vašo zahtevo popravili okvaro ali pomankljivosti na izdelku, če boste to sporočili v garancijskem roku. Okvaro bomo brezplačno odpravili najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Izdelek, ki ga ne bomo popravili v omejenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim. Za čas popravila vam bomo podaljšali garancijski rok. Garancija prične veljati z dnem izročitve blaga. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Garancijska doba je 12 mesecev. Rezervni deli so dobavljivi še 36 mesecev po preteku garancije. Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škodo, nastalo zaradi slabega vzdrževana, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu splošnimi pogoji ne priznamo. Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso namenjene uporabi v poslovnih, trgovskih in industrijskih aplikacijah. Zato se garancija razveljavi, če se oprema uporablja v aplikacijah poslovnih, trgovskih in industrijskih ali drugih enakovrednih dejavnosti. V nadaljevanju se prav tako izključi iz naše garancije: nadomestilo za poškodbe pri prevozu in škodo, nastalo zaradi neizpolnjevanja za vgradnjo / sestavljanje navodil ali škodo, nastalo zaradi nestrokovnega montaže, neupoštevanja navodil, zlorabo ali neprimerno uporabo (na primer preobremenitev naprave), vdorom tujkov v napravo (npr. pesek ali prah), ki učinkov sile ali zaradi zunanijh dogodkov (npr. škoda, povzročena z napravo) in normalne obrabe zaradi nepravilnega delovanja naprave.

DATUM SPREJEMA	
OPIS OKVARE	
DATUM OKVARE	
DATUM PRODAJE	
PODPIS	

Zastopa in prodaja: TOPMASTER d.o.o., Slovenčeva ulica 24, 1000 LJUBLJANA

Tel. 01 6204390, info@topmaster.si, www.topmaster.si

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

